

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite

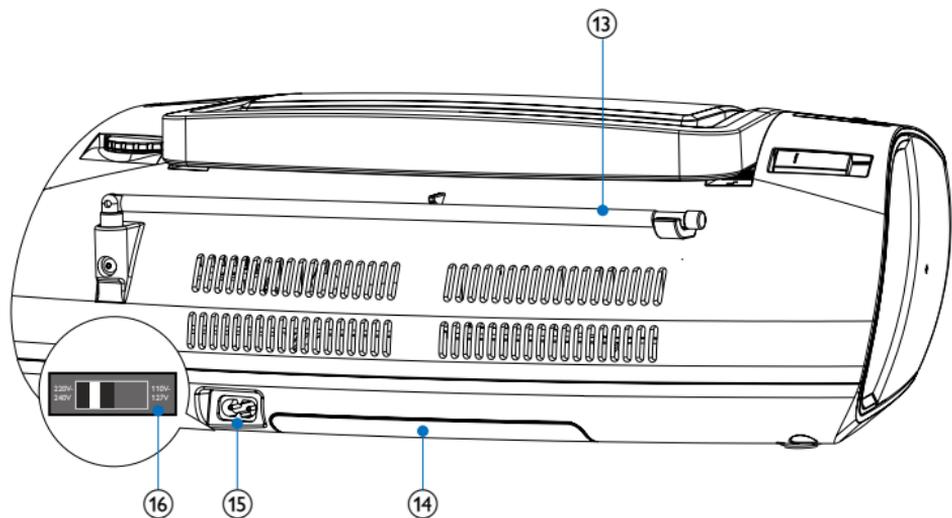
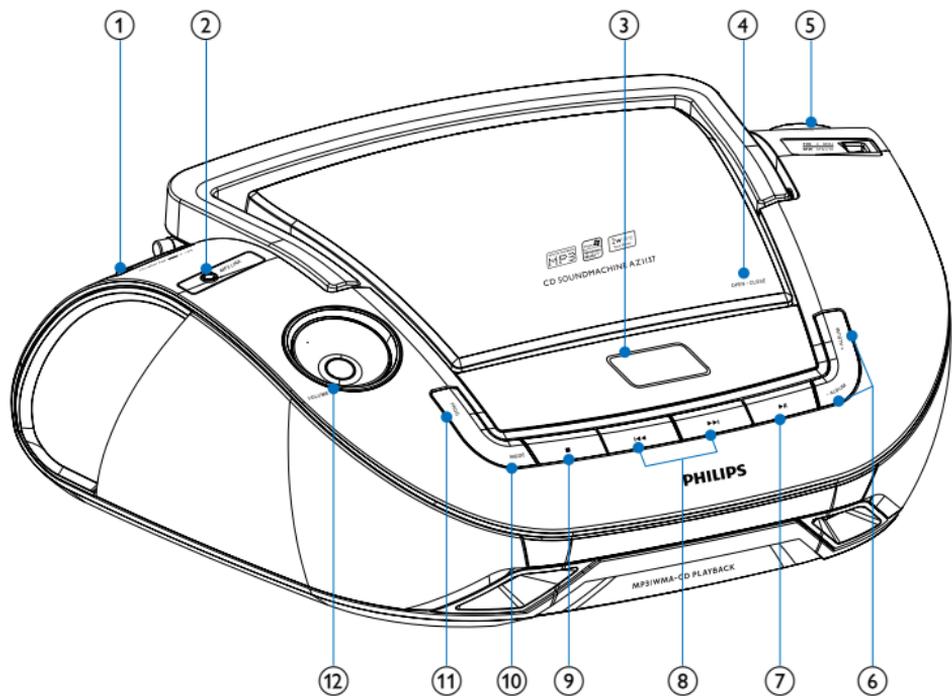
www.philips.com/welcome

AZ1137



Manual del usuario

PHILIPS



1 Importante

Seguridad

Atención a estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro de la unidad pueden generar una descarga eléctrica. Para seguridad de todas las personas de su hogar, no quite la cubierta del producto.

El signo de exclamación indica características importantes cuya información debe leer en los manuales adjuntos a fin de evitar problemas en el funcionamiento y en el mantenimiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, el aparato no debe exponerse a la lluvia o humedad ni se deben colocar sobre aquél objetos que contengan líquidos.

ATENCIÓN: Para evitar riesgos de una descarga eléctrica, inserte el enchufe por completo. (En regiones con enchufes polarizados: Para evitar riesgos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión).

- ① Lea estas instrucciones.
- ② Guarde estas instrucciones.
- ③ Preste atención a todas las advertencias.
- ④ Siga todas las instrucciones.
- ⑤ No use este aparato cerca del agua.
- ⑥ Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- ⑦ No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- ⑧ No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- ⑨ Evite que se pise o doble el cable de alimentación, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato.

- ⑩ Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante.
- ⑪ Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.



- ⑫ Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- ⑬ El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
- ⑭ **ATENCIÓN** con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o al aparato:
- Instale todas las pilas correctamente siguiendo las indicaciones de + y - del aparato.
 - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
 - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
 - No exponga las pilas a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.
- ⑮ No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- ⑯ No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- ⑰ Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre la eliminación o el reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
 - No lubrique ninguna pieza de este aparato.
 - No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
 - No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
 - No mire nunca al haz láser que está dentro del aparato.
 - Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.
- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.



Precaución

- El uso de controles, los ajustes o el funcionamiento distintos a los aquí descritos pueden producir exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.

Aviso

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Reciclaje



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Cuando vea el símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC:



Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese acerca de la normativa local sobre el reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de un producto usado ayuda a evitar potencialmente consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

El producto contiene pilas contempladas por la directiva europea 2006/66/EC, que no se deben tirar con la basura normal del hogar.

Cuando vea el símbolo del cubo de basura con ruedas tachado con el símbolo "Pb", significa que las pilas cumplen el requisito estipulado por la directiva para el plomo:



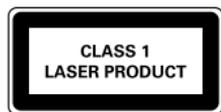
Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas. La eliminación correcta de las pilas ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

 Be responsible
Respect copyrights

La copia no autorizada de material protegido contra copia, incluidos programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no se debe utilizar para tales fines.

La grabación y reproducción de material pueden exigir una autorización. Consulte la Copyright Act (ley sobre copyright) de 1956 y The Performer's Protection Acts (leyes de protección de los intérpretes) de 1958 a 1972.

Este producto incluye las siguientes etiquetas:



Símbolo de equipo de Clase II



Este símbolo indica que este producto tiene un sistema de doble aislamiento.

2 CD Soundmachine

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para beneficiarse totalmente de la asistencia que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Introducción

Con el CD Soundmachine, puede:

- reproducir CD y discos de MP3 o wma
- escuchar la radio FM/MW (AM)
- programar la secuencia de reproducción de las pistas.

Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Unidad principal
- Cable de alimentación de CA
- Cable de CONEXIÓN MP3
- Adaptador de patilla de redonda a plana
- Manual de usuario

Descripción de la unidad principal

- ① **Selector de fuente: CD, FM, MW, OFF.**
 - Selecciona la fuente de CD, FM, MW (AM) o apaga la unidad
- ② **MP3 LINK**
 - Toma para conectar un dispositivo externo
- ③ **Pantalla**
 - Muestra el estado actual.
- ④ **PUSH TO OPEN**
 - Abre o cierra el compartimento de discos.
- ⑤ **TUNING+/-**
 - Sintoniza emisoras de radio
- ⑥ **ALBUM+/-**
 - Para CD de MP3: Cambia al álbum siguiente o anterior en un CD de MP3
- ⑦ **▶||**
 - Inicia la reproducción o hace una pausa

8

- Selecciona la pista anterior o siguiente
- Realiza una búsqueda hacia adelante o hacia atrás

9

- Detiene la reproducción.
- Borra un programa

10 **MODE**

- Selecciona un modo de reproducción, repetición o aleatorio

11 **PROG**

- Para CD de MP3: Programa pistas y explora el programa

12 **VOL+/-**

- Ajuste del nivel de volumen

13 **Antena telescópica**

- Ajusta la recepción FM

14 **Puerta del compartimento de las pilas**

15 **AC MAINS**

- Toma para el cable de alimentación de CA incluido

16 **Selector de voltaje**

3 Introducción



Precaución

- El uso de controles, los ajustes o el funcionamiento distintos a los aquí descritos pueden producir exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del aparato. El número de modelo y el número de serie están en la parte inferior del aparato. Escriba los números aquí:

Número de modelo _____

Número de serie _____

Conexión de la alimentación de CA



Precaución

- Riesgo de daños en el dispositivo. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior de la unidad.



Advertencia

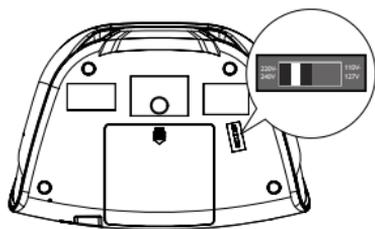
- Riesgo de descarga eléctrica. No desenchufe nunca el adaptador de CA, tire siempre del enchufe desde la toma. No tire nunca del cable.



Notas

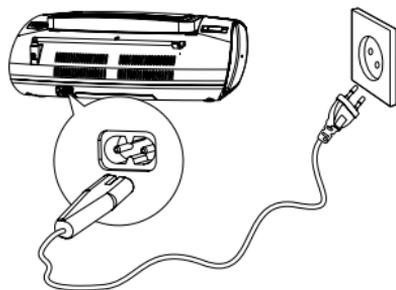
- Instale el aparato cerca de la toma de la fuente de alimentación y donde tenga fácil acceso a la toma de CA.
- La placa de identificación está situada en la parte inferior de la unidad principal.

- 1 Ajuste el selector de voltaje de la parte inferior de la unidad según el voltaje de la red local.



- 2 Conecte el cable de alimentación a la toma **AC~ MAINS** del aparato y a la toma de la fuente de alimentación.

Para ahorrar energía: después del uso, coloque el interruptor de encendido/apagado en **OFF**.

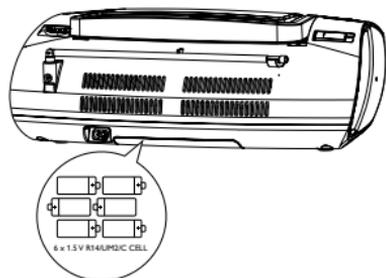


Instalación de las pilas

Notas

- Puede utilizar pilas y la alimentación de CA como fuente de alimentación de este aparato.
- Las pilas no se suministran con los accesorios.

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte 6 pilas tipo R14/UM-2/C de 1,5 V con la polaridad correcta (+/-), tal y como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



4 Reproducción de un CD

Nota

- No puede reproducir CD codificados con tecnologías de protección de copyright.

Puede reproducir CD de audio disponibles en comercios:

- CD grabables (CD-R)
- CD regrabables (CD-RW)
- CD de MP3
- CD de WMA

1 Cambie el selector de fuente a **CD**.

2 Abra el compartimento de CD.

3 Inserte un CD con la cara impresa hacia arriba y cierre suavemente la tapa del compartimento de CD.

↳ Aparece el número total de pistas.

4 Pulse **▶||** para iniciar la reproducción.

↳ Aparece **[▶]**.

- Para seleccionar una pista, pulse **|◀◀▶▶|**.
- Para hacer una pausa en la reproducción de CD, pulse **▶||**.
- Para reanudar la reproducción de CD, pulse **▶||** de nuevo.
- Para detener la reproducción de CD, pulse **■**.

Búsqueda de una parte de una pista

1 Durante la reproducción, mantenga pulsado **|◀◀▶▶|**.

↳ El CD se reproduce a gran velocidad y volumen reducido.

2 Suelte **|◀◀▶▶|** para reanudar la reproducción normal.

Consejo

- Cuando la búsqueda alcanza el final de la última pista, el CD se detiene.

Selección de un álbum

Sólo para CD de MP3.

1 Durante la reproducción, pulse **ALBUM+/-** para seleccionar un álbum.

Selección de modos de reproducción

- 1 Pulse **MODE** varias veces para seleccionar un modo de reproducción:
 - [↺] (repetir): repite una pista
 - [↺ ALL] (repetir todo) : repite un CD/programa entero
 - [⌘] (aleatorio): reproduce pistas en orden aleatorio
 - [⌘ ↺ ALL] (repetir todo aleatoriamente): repite todas las pistas en orden aleatorio.
- 2 Para volver a la reproducción normal, pulse **MODE** varias veces hasta que los iconos de modo de reproducción desaparezcan.



Consejo

- Al reproducir pistas programadas no se puede seleccionar el modo de reproducción aleatoria.

Programación de la secuencia de reproducción

Puede almacenar hasta 20 pistas en el orden que desee.

- 1 En modo de parada, pulse **PROG** para empezar a programar la secuencia de reproducción.
 - ↳ Aparece [PROG] y [P01].
- 2 Para CD de MP3: pulse **ALBUM+/-** para seleccionar un álbum.
- 3 Pulse [◀▶▶▶] para seleccionar una pista.
- 4 Pulse **PROG** para almacenar la pista.
 - ↳ Aparece [PROG] y [P02].
- 5 Repita los pasos del 2 al 4 para seleccionar y almacenar todas las pistas.
 - ↳ Cuando las 20 pistas estén almacenadas, no se podrá seleccionar más pistas y en la pantalla aparece [PROG] y [---].
- 6 Para reproducir la programación, pulse ▶||.
 - En modo de parada, pulse **PROG** repetidamente para buscar pistas almacenadas.
 - Para cancelar el programa, pulse ■ dos veces.



Consejo

- Cuando se detenga la reproducción del programa, el aparato vuelve a la reproducción normal. Para volver a reproducir el programa, repita los pasos del 1 al 6.

5 Cómo escuchar un dispositivo externo

Puede escuchar el contenido de un reproductor de MP3 a través de este aparato.



Nota

- Cuando conecte un dispositivo externo a la toma **MP3 LINK**, el aparato cambiará a la fuente **MP3 LINK** automáticamente.

- 1 Utilice un cable de conexión MP3 (suministrado) para conectar la toma **MP3 LINK** (de 3,5 mm) del aparato a la conexión para auriculares del reproductor de MP3.

6 Cómo escuchar la radio

- 1 Cambie el selector de fuente a **FM** o a **MW**.
- 2 Gire **TUNING+/-** hasta encontrar la recepción óptima.



Consejo

- Para mejorar la recepción FM, puede extender, inclinar o girar la antena telescópica para encontrar la mejor recepción.
- Para mejorar la recepción MW, gire el aparato hacia otra dirección.

7 Información del producto



Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Dimensiones (ancho x alto x profundo)	341 x 122 x 236 mm
Peso (unidad principal)	1,67 kg
Fuente de alimentación	9Vcc, 6 x 1,5Vcc/SIZE "C"/R14 CELL 110-127/220-240 Vca, 50/60Hz
Consumo de energía	Activo <12 W
Salida de alimentación	2 x 1 W RMS
Rango de temperatura de funcionamiento	De -10 °C a 50 °C De 14 °F a 122 °F

8 Solución de problemas

Solución de problemas



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo.

Si tiene problemas al usar este aparato, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya al sitio Web de Philips (www.Philips.com/support). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el aparato esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

No hay alimentación

- Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado firmemente.
- Asegúrese de que haya corriente en la alimentación de CA.
- Asegúrese de que las pilas están insertadas correctamente.

No hay sonido

- Ajuste el volumen.
- Asegúrese de que la pista reproducida tiene un formato compatible.

La pantalla no funciona bien./No hay respuesta al usar ningún control.

- 1 Desconecte el cable de alimentación de CA.
- 2 Conecte el cable de alimentación de CA después de varios segundos.

No se puede reproducir el disco

- Asegúrese de que el disco se ha insertado con la cara impresa hacia arriba.
- Pase un paño de fibra sobre el disco, desde el centro hasta el borde del mismo, realizando movimientos en línea recta.
- Puede que el disco esté defectuoso. Reproduzca otro disco.
- Asegúrese de que el CD sea un CD, CD-R o CD-RW finalizado.
- Asegúrese de que la lente del láser está limpia.
- Asegúrese de que el CD no está codificado con tecnologías de protección de copyright.

El CD omite pistas

- Asegúrese de que el CD no está dañado ni sucio.
- Asegúrese de que los modos de programa y reproducción aleatoria están desactivados.

